

Sportop

450 S 52 S



LAGOON

catamarans since 1984

Lagoon a développé la nouvelle gamme *SporTop*, pour répondre aux demandes des propriétaires. Ainsi est apparu un poste de barre sur cloison pour deux de ses « best sellers ». Désormais vous pouvez choisir selon votre goût : Flybridge avec le 450 F et le 52 F ; ou *SporTop* avec le 450 S et le 52 S !

Lagoon has developed the new SporTop range in response to owners' requests. So a bulkhead helm station has made its appearance on two of its "best sellers". Now you can choose according to your preference: Flybridge with the 450 F and 52 F; or SporTop with the 450 S and 52 S!

Mit der neuen Lagoon *SporTop*-Baureihe werden die Anforderungen der Eigner bestens erfüllt. Von nun an gibt es für die beiden „Bestseller“ einen Steuerstand auf der Trennwand. Sie können also ganz nach Geschmack zwischen Flybridge bei 450 F und 52 F oder *SporTop* bei 450 S und 52 S wählen!

Lagoon ha desarrollado la nueva gama SporTop, para responder a las demandas de los propietarios. Así, ha salido a la luz un puesto de mando en mamparo para dos de sus « best sellers ». A partir de ahora, puede elegir según su gusto: ¡Flybridge con el 450 F y el 52 F; o SporTop con el 450 S y el 52 S!

Lagoon ha progettato la nuova gamma *SporTop* per soddisfare le diverse richieste dei proprietari. Ecco apparire quindi, ad esempio, la timoneria sulla paratia per due dei nostri best seller. Da oggi potete scegliere fra: Flybridge con il 450 F il 52 F, o *SporTop* con il 450 S e il 52 S!





Un plan de voile digne d'un bateau de course !

A sail area worthy of a racing boat!

Eine Segelfläche, die einem schnellen Boot alle Ehre macht!

¡Un plano de velamen digno de un barco de carreras!

Un piano di vela degno di un natante da gara!

52 S



Un poste de barre ergonomique et sécurisé.
A safe, ergonomic helming station.
Ein sicherer und ergonomischer Steuerstand.
Un puesto de mando ergonómico y seguro.
Timonería ergonomica e sicura.



52 S



Toutes les manœuvres reviennent au poste de barre. La carène en aile de mouette permet un passage dans les vagues en douceur. De larges passavants, des panneaux de pont flush... on se déplace sans entrave à bord du 52 S.

All the control lines are led back to the helming station. The gullwing hull facilitates a smooth ride through the waves. Wide sidedecks, flush deck hatches... you can move around unimpeded on board the 52 S.

Alle Manöver werden vom Steuerstand gesteuert. Der einem Möwenflügel nachempfundene Kiel gleitet sanft durch die Wellen. Breite Seitendecks, Flushdeck-Luken... es ist leicht, sich an Bord des 52 S zu bewegen.

Todas las maniobras vuelven al puesto de mando. La carena en ala de gaviota permite un paso por las olas con suavidad. Anchas pasarelas, escotillas de cubierta flush... Nos desplazamos sin impedimentos a bordo del 52 S.

Tutte le manovre sono centralizzate nella timoneria. La carena ad ala di gabbiano garantisce un passaggio dolce fra le onde. Passavanti ampi, boccaporti flush... massima libertà di movimento a bordo del 52 S.



La performance du nouveau design VPLP - Le Quément
Forme et volume ajustés, acceptant une charge utile
importante sans diminution des performances.

*The performance of the new VPLP - Le Quément design.
Form and volume modified, capable of carrying a large
payload without loss of performance.*

Die Performance des neuen VPLP-Designs - Le Quément
Form und Volumen, die gut aufeinander abgestimmt
sind, ermöglichen eine hohe Nutzlast ohne
Leistungsminderung.

*El rendimiento del nuevo diseño VPLP - Le Quément
Forma y volumen ajustados, que aceptan una carga útil
importante sin pérdida de rendimiento.*

Le prestazioni del nuovo design VPLP - Le Quément
Forme e volumi modificati, in grado di reggere un carico
utile significativo senza cali di prestazioni.

52 S





Multiplicité des espaces de vie : cockpit avant, bain de soleil, jupes... et pourquoi pas le mât! Une vraie plateforme de jeu pour tous les âges!

Multiple living areas: forward cockpit, sunbathing area, transom skirts... and why not the mast! A true playground for all ages!

Hohe Aufenthaltsqualität: vor dem Cockpit, auf den Sonnenliegeflächen und Heckverlängerungen... und warum nicht auch auf dem Mast! Eine Freizeitplattform für alle Altersgruppen!

Multiplicidad de los espacios de vida: bañera delantera, solárium, faldones... Y por qué no, ¡el mástil! ¡Una verdadera plataforma de juego para todas las edades!

Tanti spazi da vivere: pozzetto anteriore, solarium, plance... e perché no, l'albero! Una vera piattaforma da gioco per tutte le età!



52 S



Grand cockpit arrière avec le bain de soleil et un banc arrière (option). Tout cela de plain-pied.

Large aft cockpit with sunbathing area and an aft seat (optional). All on one level.

Großes Cockpit im Heckbereich mit Sonnenliegeflächen und einer Rückbank (Option). Und alles auf einer Ebene.

Gran bañera trasera con solárium y un banco trasero (opcional). Todo esto en un solo nivel.

Grande pozzetto posteriore con solarium e banco posteriore (opzionale). Tutto calpestabile.





La table à carte réunit tous les équipements de contrôle.
 Une cuisine avec tous les éléments « comme à la maison ». En forme de U, elle est ouverte sur l'extérieur avec 2 larges plans de travail.

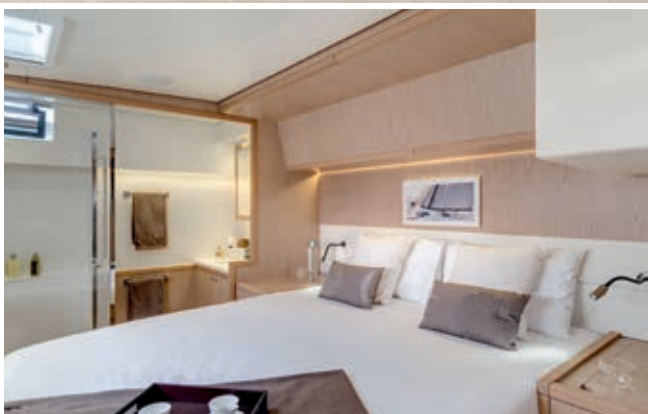
The chart table incorporates all the control equipment.
 A fully-equipped galley "just like at home". U-shaped, it looks outwards with 2 extensive worktops.

Auf dem Kartentisch befinden sich alle Kontrollinstrumente.
 Eine Küche mit allem Notwendigen ganz „wie zu Hause“. Ihre U-Form mit ihren zwei breiten Arbeitsflächen ist nach außen offen.

La mesa de mapas reúne todos los equipos de control.
 Una cocina con todos los elementos « como en casa ». En forma de U, está abierta al exterior con 2 grandes superficies de trabajo.

Il tavolo da carteggio riunisce tutti gli equipaggiamenti di controllo.
 Una cucina attrezzata « proprio come a casa ». A forma di U, è aperta sull'esterno con 2 ampi piani di lavoro.

52 S



La suite propriétaire possède son bureau, son dressing, son espace de nuit et sa salle d'eau avec douche et WC séparés.

The owner's suite has a desk, wardrobe, sleeping area and bathroom with separate shower and toilet.

Die Eignersuite ist mit Büroecke, Ankleide, Schlafgelegenheit und Bad mit Dusche und separaten WC ausgestattet.

La suite del proprietario cuenta con su escritorio, su vestidor, su zona de dormitorio y su aseo con ducha y WC separados.

La suite dell'armatore è dotata di area ufficio, guardaroba, zona notte e bagno con doccia e WC indipendenti.



Cabine invités bâbord arrière / Port aft guest cabin.

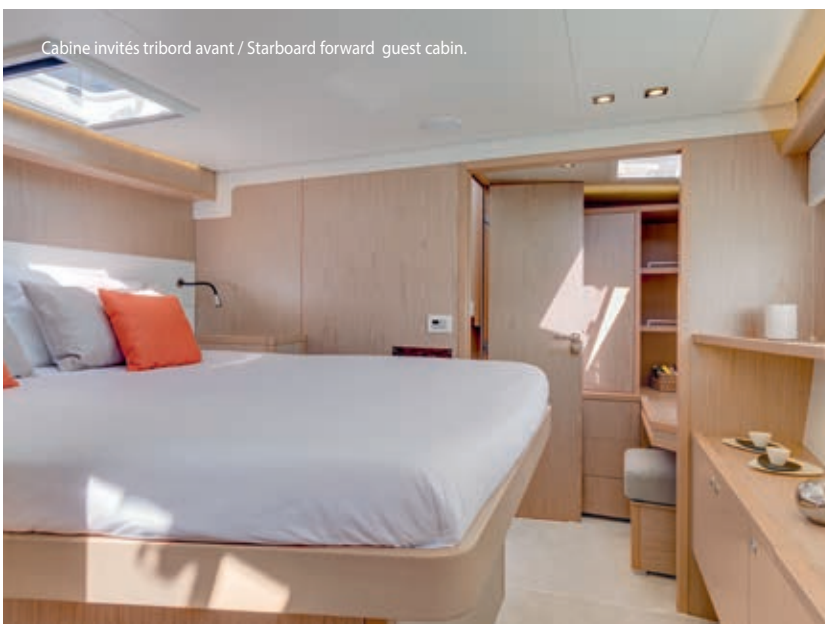
Cabine VIP arrière ou cabine VIP avant, chacune à sa personnalité, et toutes disposent de leur salle d'eau indépendante.

VIP aft cabin or **VIP forward cabin**, each has its own personality and all have their *en-suite* bathroom.

VIP-Kabine hinten oder **VIP-Kabine vorn**, jede mit persönlicher Note und eigenem Bad.

Camarote VIP trasero o **camarote VIP delantero**, cada uno tiene su propia personalidad y todos cuentan con su *aseo independiente*.

Cabina VIP posteriore o **cabina VIP anteriore**: ciascuna ha la sua personalità, e tutte sono dotate di bagno indipendente.



Cabine invités tribord avant / Starboard forward guest cabin.



450 S





Un grand catamaran accessible et performant.

A large, accessible and high-performance catamaran.

Ein großer bezahlbarer und leistungsfähiger Katamaran.

Un gran catamarán accesible y eficiente.

Un catamarano ampio, accessibile e dalle prestazioni potenti.

450 S





Un plan de pont intelligent :
un poste de barre complet
et sécurisé où il est aisé de
manœuvrer à 2. De larges
passavants, des panneaux de pont
flush et des mains courantes...
tout est bien organisé. Un bateau
performant dans tous les temps.

An intelligent deck layout:
*a comprehensive, safe steering
position where it is easy for
2 people to operate, wide
sidedecks, flush deck hatches
and well-placed grabrails.
A high-performance boat in all
weathers.*

Eine intelligente Brücke: ein
abgesicherter Steuerstand, dem es
an nichts fehlt, von dem aus man
bequem zu zweit steuern kann,
breite Seitendecks, Flushdeck-
Luken und gut platzierte
Handläufe. Ein leistungsfähiges
Boot bei jedem Wetter.

Un plano de cubierta inteligente:
*un puesto de mando completo y
seguro donde es fácil maniobrar
a 2, anchas pasarelas, escotillas
de cubierta flush y pasamanos
bien colocados.
Un barco eficiente en todo
momento.*

Un ponte intelligente:
una timoneria completa e sicura
agile da manovrare in 2, ampi
passavanti, boccaporti flush e
corrimano in posizioni strategiche.
Un natante dalle alte prestazioni in
ogni situazione.

450 S



Une plateforme de vie et de jeu rêvée. Avec de multiples espaces : cockpit avant, bain de soleil, cockpit arrière... Le cockpit arrière possède aussi un bain de soleil et un accès direct au poste de barre.

A fabulous playground and platform for living aboard. With numerous spaces: forward cockpit, sunbathing area, aft cockpit... The aft cockpit also has a sunbathing area and direct access to the helming station.

Mit ihren vielen Flächen - vor dem Cockpit, Sonnenliegefläche, hinter dem Cockpit - eine traumhafte Plattform mit hoher Aufenthaltsqualität. Die Fläche hinter dem Cockpit besitzt ebenfalls eine Sonnenliegefläche und einen direkten Zugang zum Steuerstand.

Una plataforma de vida y juego soñada. Con múltiples espacios: bañera delantera, solárium, bañera trasera... La bañera trasera también posee un solárium y un acceso directo al puesto de mando.

Una piattaforma abitabile da sogno. Con tanti spazi: pozzetto anteriore, solarium, pozzetto posteriore... Il pozzetto posteriore è inoltre dotato di solarium e di accesso diretto alla timoneria.



Une grand voile à corne et un code 0 (en option) pour déjouer le petit temps!

A square-top mainsail and a code 0 (optional) to cope with light weather!

Ein großes Gaffelsegel und ein Code 0 (Option) zum Kreuzen bei schwachem Wind!

¡Una vela mayor cangreja y un código 0 (opcional) para desbaratar el poco viento!

Randa a corno e code 0 (opzionale) per veleggiare con brezza leggera!

450 S





L'accès à la bôme est un jeu d'enfants !
Access to the boom is child's play!
Der Zugang zum Baum ist ein Kinderspiel!
¡El acceso a la botavara es un juego de niños!
L'accesso al boma è un gioco da ragazzi!

450 S



Communication directe entre le carré, la cuisine et le cockpit.
Cuisine en U : grands plans de travail et un équipement « comme à la maison. »

Direct communication between the saloon, galley and cockpit.
U-shaped galley: large work surfaces and equipped "just like at home".

Direkte Kommunikation zwischen dem Salon, der Küche und dem Cockpit. Küche in U-Form: große Arbeitsflächen und Geräte ganz „wie zu Hause“.

Comunicación directa entre la cabina, la cocina y la bañera.
Cocina en U: grandes superficies de trabajo y un equipo « como en casa. »

Comunicazione diretta fra il quadrato, la cucina e il pozzetto.
Cucina a U: ampi piani di lavoro e un'attrezzatura « come a casa ».



Vue à 360° sur l'extérieur même dans le carré.

All-round view of the outside, even in the saloon.

360°-Rundumsicht nach außen, auch vom Salon aus.

Vista de 360° al exterior, incluso en la cabina.

Vista a 360° sull'esterno anche dal quadrato.

450 S

Cabine propriétaire / Owner's cabin.





Cabine propriétaire / Owner's cabin.



Une suite propriétaire avec un bureau, dressing, sofa, espace nuit et salle d'eau indépendante. Le lit est accessible de tous les côtés !

An owner's suite with a desk, wardrobe, sofa, sleeping area and en-suite bathroom. The bed is accessible on all sides!

Eignersuite mit Büroecke, Ankleide, Sofa, Schlafgelegenheit und abgeteiltem Bad. Das Bett ist von allen Seiten zugänglich!

Una suite del propietario con un escritorio, un vestidor, un sofá, una zona de dormitorio y un aseo independiente. ¡La cama es accesible por todos los lados!

Suite dell'armatore con ufficio, guardaroba, divano, zona notte e bagno indipendente. Letto accessibile da tutti i lati!

Les cabines invités avant ou arrière ont chacune leur salle d'eau avec douche séparée.

The forward or aft guest cabins each have a bathroom with a separate shower.

Die Besucherkabinen im Bug und Heck sind jeweils mit eigenem Bad mit separater Dusche ausgestattet.

Los camarotes de invitados delantero o trasero tienen cada uno su aseo con ducha separada.

Le cabine degli ospiti anteriori e posteriori hanno ciascuna un bagno con doccia separata.



Cabine invités bâbord avant / Port forward guest cabin.



Cabine invités bâbord arrière / Port aft guest cabin.



52 S

01 - PONT

- Déplacements aisés : larges passavants, panneaux de pont flush, nombreuses mains courantes.
- Plateformes arrière larges avec seulement 3 marches. Jupes ouvertes sur le bordé intérieur pour faciliter l'accès. Echelle de bain repliable avec 2 grandes mains courantes intégrées.
- Bain de soleil sur le roof avec accès du poste de barre.

01 - DECK

- Easy to move about: wide sidedecks, flush deck hatches, numerous grabrails.
- Wide stern platforms with only 3 steps. Transom skirts open on the inboard side for ease of access. Folding bathing ladder with 2 large integral handrails.
- Sunbathing area on the coachroof with access from the helming station.

01 - BRÜCKE

- Problemlos zu begehen: breite Seitendecks, Flushdeck-Luken, viele Handläufe.
- Breite hintere Plattformen mit nur 3 Stufen. Nach innen offene Heckverlängerungen für leichteren Zugang. Klappbare Badeleiter mit 2 großen integrierten Handläufen.
- Sonnenliegefläche auf dem Roof mit Zugang zum Steuerstand.

01 - CUBIERTA

- Desplazamientos fáciles: anchas pasarelas, escotillas de cubierta flush, numerosos pasamanos.
- Plataformas traseras amplias con solo 3 escalones. Faldones abiertos en el tabazón interior para facilitar el acceso. Escalera de baño plegable con 2 grandes pasamanos integrados.
- Solárium sobre la caseta con acceso del puesto de mando.

01 - PONTE

- Spostamenti agevolati: ampi passavanti, boccaporti flush, tanti corrimano.
- Piattaforme posteriori ampie con solo 3 gradini. Plance aperte sul bordame interno per facilitare l'accesso. Scaletta da bagno pieghevole con 2 ampi corrimano integrati.
- Solarium sul roof con accesso alla timoneria.

02 - COCKPIT

- A l'arrière, 3 espaces de vie : table à manger pour 6 à 12 convives, bain de soleil et banc arrière 5 places (en option). Nombreux rangements et possibilité d'ajouter des équipements de confort (ice-maker et frigo).
- A l'avant, un espace bain de soleil et assises.

02 - COCKPIT

- Aft, 3 living spaces: dining table for 6-12 guests, sunbathing area and 5-seater aft bench seat (optional). Plentiful stowage and the option of adding modern conveniences (icemaker and fridge).
- Forward, a sunbathing area and seating.

02 - COCKPIT

- Hinten 3 Aufenthaltsflächen: Esstisch für 6 bis 12 Personen, Sonnenliegefläche und Rückbank mit 5 Plätzen (Option). Viele Schränke und Möglichkeit für weitere Komfortausrüstungen (Icemaker und Kühlschrank).
- Vorn eine Sonnenliegefläche und Sitzplätze.

02 - BAÑERA

- En la parte trasera, 3 espacios de vida: mesa para comer de 6 a 12 comensales, solárium y banco trasero de 5 plazas (opcional). Mucho espacio de almacenamiento y posibilidad de añadir equipos de confort (máquina de hielo y nevera).
- En la parte delantera, una zona de solárium y asientos.

02 - POZZETTO

- A poppa, 3 spazi abitabili: tavolo da pranzo per 6-12 persone, solarium e banco posteriore con 5 posti (opzionale). Tanti vani portaoggetti e possibilità di aggiungere comfort extra (macchina del ghiaccio e frigorifero).
- A prua, uno spazio solarium con sedute.

03 - POSTE DE BARRE

- Toutes les manœuvres reviennent au poste de barre.
- Le poste de barre est accessible directement du pont, du cockpit arrière et du roof.
- Système de fermeture pour sécuriser le poste de barre.
- Rangement à bouts intégré.

03 - HELMING STATION

- All the control lines are led back to the helming station.
- The helming station can be accessed directly from the deck, the aft cockpit and the coachroof.
- Closure system for helming station safety
- Integral rope locker.

03 - STEUERSTAND

- Alle Manöver sind vom Steuerstand aus steuerbar.
- Den Steuerstand erreicht man direkt von der Brücke, vom hinteren Cockpit und vom Roof.
- Abschließbar, so dass der Steuerstand gesichert werden kann.
- Integrierte Ablagen in Reichweite.

03 - PUESTO DE MANDO

- Todas las maniobras vuelven al puesto de mando.
- El puesto de mando es accesible directamente desde la cubierta, la bañera trasera y la caseta.
- Sistema de cierre para asegurar el puesto de mando
- Almacenamiento integrado.

03 - TIMONERIA

- Tutte le manovre sono centralizzate nella timoneria.
- La timoneria è accessibile direttamente dal ponte, dal pozzetto posteriore e dal roof.
- Sistema di chiusura per proteggere la timoneria.
- Gavoni per le cime integrati.



04 - GRÉEMENT

- Mât sur l'arrière permettant un meilleur centrage des poids et diverses configurations de voiles d'avant. Allongement plus important de la GV : meilleur aérodynamisme.
- Foc auto-vireur pour plus de facilité pendant les manœuvres.
- Bôme à hauteur d'homme.

04 - RIG

- Mast moved further aft, enabling better centring of masses and various headsail configurations. Increased mainsail length: improved aerodynamics.
- Self-tacking jib for easier operation when tacking or gybing.
- Boom above head height.

04 - TAKELUNG

- Der Mast hinten gewährleistet eine besser Zentrierung des Gewichts und erlaubt diverse Konfigurationen der Segel vorn. Längeres Großsegel: bessere Aerodynamik.
- Selbstwende-Fock für unkomplizierte Manöver.
- Mannhoher Baum.

04 - APAREJO

- Mástil en la parte trasera que permite un mejor centrado de los pesos y diversas configuraciones de velas delanteras. Extensión más importante de la vela mayor: mejor aerodinamismo.
- Foque autovirador para más facilidad durante las maniobras.
- Botavara a altura normal.

04 - ARMAMENTO

- Albero a poppa per un miglior bilanciamento dei pesi e diverse configurazioni delle vele di prua. Maggiore allungamento della randa: migliore aerodinamica.
- Flocco auto-irante per la massima facilità di manovra.
- Boma ad altezza uomo.

05 - TECHNIQUE

- Moteurs isolés avec accès extérieur.
- Local technique centré et facile d'accès sous le cockpit avant.
- Générateur placé loin des cabines et centré (équilibrage des poids).
- Chemin de chaîne sur poutre composite : facilité d'utilisation et de déplacement sur le trampoline. Davier de mouillage sous poutre avant : pas de ragage de la chaîne sur les coques.

05 - TECHNICAL

- Soundproofed engines with external access.
- Easily accessible central plant compartment beneath the forward cockpit.
- Generator located away from cabins and centred (balancing masses).
- Chain track on composite beam: ease of use and of movement on the trampoline. Anchor davit on forward beam: no chafing of the chain on the hulls.

05 - TECHNIK

- Schallgedämpfte Motoren mit Zugang von außen.
- Technikraum in der Mitte, leicht erreichbar unter dem vorderen Cockpit.
- Von den Kabinen entfernt und mittig eingebauter Generator (Gewichtsverteilung).
- Die Kette läuft über einen Binder aus Verbundmaterial: Anwendungskomfort und Verlagerung über das Trampolin. Leitrolle der Ankerkette unter dem vorderen Binder, was ein Reiben der Kette am Rumpf vermeidet.

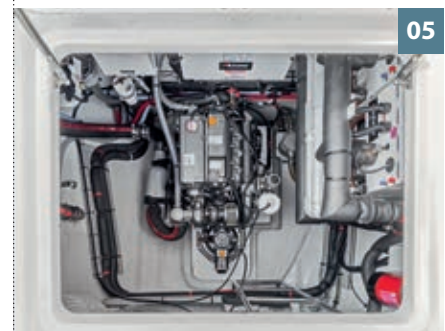
05 - TÉCNICA

- Motores aislados con acceso exterior.
- Local técnico centrado y fácil de acceso bajo la bañera delantera.
- Generador colocado lejos de los camarotes y centrado (equilibrado de los pesos).

- Cadena en viga compuesta: facilidad de uso y desplazamiento en la cama elástica. Pescante de anclaje bajo viga delantera: sin roce de la cadena en los cascos.

05 - SPECIFICHE TECNICHE

- Motori isolati con accesso esterno.
- Locale motori centrale e di facile accesso sul pozzetto di prua.
- Generatore collocato lontano dalle cabine e centrale (equilibrio dei pesi).
- Percorso catena sulla chiglia centrale: facilità d'uso e di spostamento sul trampolino. Ancora di ormeggio sulla chiglia di prua: nessuna presenza della catena sugli scafi.



04



05



52 S

PACK VMG

■ Le pack VMG (Velocity Made Good ou « Vitesse efficace ») est fait pour les marins à la recherche de la performance. Cette garde-robe composée d'une GV à corne, d'une trinquette auto-vireuse et d'un génois à recouvrement de 108% est destinée à s'adapter au mieux aux conditions météo.

- GV à corne : 107 m² / 1151 sq.ft.
- Trinquette auto vireuse : 44 m² / 473 sq.ft.
- Génois : 70 m² / 753 sq.ft.

VMG PACK

■ The VMG (Velocity Made Good) pack is for sailors looking for performance. This wardrobe, consisting of a square-top mainsail, a self-tacking fore staysail and a 108% overlapping genoa, is intended to make the best of the weather conditions.

- Square-top mainsail: 107 m² / 1151 sq.ft.
- Self-tacking fore staysail: 44 m² / 473 sq.ft.
- Genoa: 70 m² / 753 sq.ft.

VMG-PAKET

■ Das VMG-Paket (Velocity Made Good oder „Geschwindigkeitseffizienz“) ist für Seemänner gedacht, für die Leistung wichtig ist. Diese Ausstattung, die aus einem Großsegel mit Gaffel, einem Selbstwende-Stagssegel und einer Genua mit einer Überlappung von 108° besteht, ist für optimale Anpassung an die Witterungsbedingungen gedacht.

- Großsegel mit Gaffel: 107 m² / 1151 sq.ft.
- Selbstwende-Stagssegel: 44 m² / 473 sq.ft.
- Genua: 70 m² / 753 sq.ft.



PACK VMG

■ El pack VMG (Velocity Made Good o «velocidad eficaz») está hecho para los marinos en busca del rendimiento. Este vestuario compuesto por una vela mayor cangreja, una trinquetilla autorviradora y un génova de recubrimiento de 108% está destinado a adaptarse mejor a las condiciones meteorológicas.

- Vela mayor cangreja: 107 m² / 1151 sq.ft.
- Trinquetilla autorviradora: 44 m² / 473 sq.ft.
- Génova: 70 m² / 753 sq.ft.



PACK VMG

■ Il pack VMG (Velocity Made Good, «velocità efficace») è concepito per gli armatori alla ricerca delle massime prestazioni. Questo allestimento composto da randa a corno, trinchetta auto-irante e genoa a copertura del 108% è destinato ad adattarsi al meglio a tutte le condizioni meteo.

- Randa a corno: 107 m² / 1151 sq.ft.
- Trinchetta auto-irante: 44 m² / 473 sq.ft.
- Genoa: 70 m² / 753 sq.ft.

EN STANDARD

■ Le 52 S possède un foc auto-vireur et une GV à rond de chute.

■ Le 52 S peut aussi porter un Code 0, parfait pour booster les performances dans le petit temps et un spi asymétrique.

- Code 0 : 152 m² / 1636 sq.ft.
- Spi asymétrique : 255 m² / 2744 sq.ft.

STANDARD

■ The 52 S has a self-tacking jib and a roached mainsail.

■ The 52 S can also carry a code 0, ideal for boosting performance in light winds, and an asymmetric spinnaker.

- Code 0: 152 m² / 1636 sq.ft.
- Asymmetric spinnaker: 255 m² / 2744 sq.ft.

STANDARD

■ Der 52 S besitzt ein Selbstwende-Fock und ein Großsegel mit abgerundetem Achterliek.

■ Der 52 S ist auch mit einem Code 0 ausstattbar; perfekt um die Leistung bei schwachem Wind zu pushen, und einem asymmetrischen Spinnaker.

- Code 0: 152 m² / 1636 sq.ft.
- Asymmetrischer Spinnaker: 255 m² / 2744 sq.ft.



EN ESTÁNDAR

■ El 52 S posee un foque autorvirador y una vela mayor redondeada de caída.

■ El 52 S también puede llevar un Código 0, perfecto para impulsar el rendimiento con poco viento y un spinnaker asimétrico.

- Código 0: 152 m² / 1636 sq.ft.
- Spinnaker asimétrico: 255 m² / 2744 sq.ft.



STANDARD

■ Il 52 S è dotato di fiocco auto-irante e randa con allunamento.

■ Il 52 S può inoltre portare un code 0 perfetto per aumentare le prestazioni con brezza leggera, e uno spi asimmetrico.

- Code 0: 152 m² / 1636 sq.ft.
- Spi asimmetrico: 255 m² / 2744 sq.ft.



VERSION 3 CABINES
3 CABIN VERSION
3 KABINEN-VERSION
3 CAMAROTES
VERSIONE 3 CABINE



VERSION 4 CABINES
4 CABIN VERSION
4 KABINEN-VERSION
4 CAMAROTES
VERSIONE 4 CABINE



VERSION 5 CABINES
5 CABIN VERSION
5 KABINEN-VERSION
5 CAMAROTES
VERSIONE 5 CABINE



VERSION 6 CABINES
6 CABIN VERSION
6 KABINEN-VERSION
6 CAMAROTES
VERSIONE 6 CABINE

Architecte naval	Architects	Konstrukteure	Arquitectos	Architetti	Van Peteghem-Lauriot Prévost - Le Quément
Design intérieur	Interior design	Innendesign	Diseño interior	Design interni	Nauta Design
Longueur hors tout	Length over all	Länge über Alles	Eslora total	Lunghezza fuori tutto	15,84 m / 52'
Largeur hors tout	Beam	Breite über Alles	Manga total	Larghezza fuori tutto	8,74 m / 28'8"
Tirant d'eau	Draft	Tiefgang	Calado	Pescaggio	1,55 m / 5'1"
Tirant d'air	Mast clearance	Masthöhe	Altura sobre quilla estándar	Bordo libero	27,08 m / 88'1"
Déplacement léger (CE)	Light displacement (EEC)	Leer-Verdrängung (CE-Norm)	Desplazamiento (norma CE)	Dislocamento (norme CE)	25,73 t / 56 735 Lbs
Surface de voile au près	Sail area	Segelfläche am Wind	Superficie de vela a barlovento	Superficie della vela di bolina	156 m ² / 1679 sq.ft.
Grand-voile lattée	Full-batten mainsail	Großsegel, gelattet	Mayor de sables	Randa con asta	97 m ² / 1044 sq.ft.
Grand-voile à corne (opt.)	Square top mainsail (opt.)	Squaretop-Großsegel (opt.)	Mayor cangreja (opc.)	Randa a corno (opz.)	107 m ² / 1151 sq.ft.
Foc autovireur sur enrouleur	Self tacking jib	Selbstwende-Fock auf Rollreiffanlage	Foque autovirador en enrollador	Fiocco autovirante avvolgibile	59 m ² / 635 sq.ft.
Génois sur enrouleur	Furling genoa	Genua auf Rollreiffanlage	Génova enrollable	Genoa con avvolgitore	70 m ² / 753 sq.ft.
Code 0 (opt.)	Code 0 (opt.)	Code 0 (opt.)	Code 0 (opc.)	Code 0 (opz.)	152 m ² / 1636 sq.ft.
Moteur std	Engine (std)	Standardmotoren	Motores estándar	Motorizzazione std	2 x 57 HP Yanmar 4JH57
Capacité réservoir carburant	Fuel capacity	Treibstofftank	Capacidad de carburante	Carburante	2 x 496 l / 2 x 131 US gal
Capacité réservoir eau	Fresh water capacity	Wassertank	Capacidad de agua	Capacità acqua dolce	4 x 240 l / 4 x 63 US gal
Nb de couchages	No. Of berths	Kojen	Capacidad de camas	Posti letti	6 -> 14
Homologation CE	EC certification	CE-Zertifizierung	Certificación CE	Certificazione CE	A: 14 ; B: 14 ; C: 16 ; D: 30

Document non contractuel - Les bateaux présentés sur cette brochure peuvent être dotés d'équipements et/ou accessoires en option.

This document is not contractual - The illustrations of the boats featuring in this brochure may include optional equipment/accessories.

Diese Broschüre ist nicht verbindlich. Die abgebildeten Yachten enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum seriennmäßigen Lieferumfang gehören.

Este documento no es contractual - los barcos expuestos pueden incluir equipamientos y/o accesorios opcionales

Questo documento non è contrattuale. Le fotografie delle barche rappresentate su questo depliant possono includere attrezzature opzionali.

450 S

01 - PONT

- Déplacements aisés : larges passavants, panneaux de pont flush, nombreuses mains courantes.
- Plateformes arrière larges avec seulement 3 marches. Jupes ouvertes sur le bordé intérieur pour faciliter l'accès.
- Bain de soleil sur le roof avec accès du poste de barre.

01 - DECK

- *Easy to move about: wide sidedecks, flush deck hatches, numerous grabrails.*
- *Wide stern platforms with only 3 steps. Transom skirts open on the inboard side for ease of access.*
- *Sunbathing area on the coachroof with access from the helming station.*

01 - BRÜCKE

- Bequem zu begehen: breite Seitendecks, Flushdeck-Luken, viele Handläufe.
- Breite hintere Plattformen mit nur 3 Stufen. Nach innen offene Heckverlängerungen für leichteren Zugang.
- Großzügige Sonnenliegeflächen auf dem Roof mit Zugang zum Steuerstand.

01 - UBIERTA

- *Desplazamientos fáciles: anchas pasarelas, escotillas de cubierta flush, numerosos pasamanos.*
- *Plataformas traseras amplias con solo 3 escalones. Faldones abiertos en el tabazón interior para facilitar el acceso.*
- *Solárium sobre la caseta con acceso del puesto de mando.*

01 - PONTE

- Spostamenti agevolati: ampi passavanti, boccaporti flush, tanti corrimano.
- Piattaforme posteriori ampie con solo 3 gradini. Plance aperte sul bordame interno per facilitare l'accesso.
- Solarium sul roof con accesso alla timoneria.

02 - COCKPIT

- A l'arrière, 2 espaces de vie : table à manger pour 6 à 12 convives, bain de soleil. Nombreux rangements et possibilité d'ajouter des équipements de confort (ice-maker et frigo)
- A l'avant, un espace bain de soleil et assises.

02 - COCKPIT

- *Aft, 2 living spaces: dining table for 6-12 guests, sunbathing area. Plentiful stowage and the option of adding modern conveniences (icemaker and fridge).*
- *Forward, a sunbathing area and seating.*

02 - COCKPIT

- Hinten 2 Aufenthaltsflächen: Esstisch für 6 bis 12 Personen, Sonnenliegefläche. Viele Schränke und Möglichkeit für weitere Komfortausrüstungen (Icemaker und Kühlschrank).
- Vorn eine Sonnenliegefläche und Sitzplätze.

02 - BAÑERA

- *En la parte trasera, 2 espacios de vida: mesa para comer de 6 a 12 comensales, solárium. Mucho espacio de almacenamiento y posibilidad de añadir equipos de confort (máquina de hielo y nevera)*
- *En la parte delantera, una zona de solárium y asientos.*

02 - POZZETTO

- *A poppa, 2 spazi abitabili: tavolo da pranzo per 6-12 persone, solarium. Tanti vani portaoggetti e possibilità di aggiungere comfort extra (macchina del ghiaccio e frigorifero).*
- *A prua, uno spazio solarium con sedute.*

03 - POSTE DE BARRE

- Poste de barre ergonomique pour 2 personnes.
- Le poste de barre est accessible directement du pont, du cockpit arrière et du roof.

03 - HELMING STATION

- *An ergonomic helming station for 2 people.*
- *The helming station can be accessed directly from the deck, the aft cockpit and the coachroof.*

03 - STEUERSTAND

- Ergonomischer Steuerstand für 2 Personen.
- Den Steuerstand erreicht man direkt von der Brücke, vom hinteren Cockpit und vom Roof.

03 - PUESTO DE MANDO

- *Puesto de mando ergonómico para 2 personas.*
- *El puesto de mando es accesible directamente desde la cubierta, la bañera trasera y la caseta.*

03 - TIMONERIA

- *Timoneria ergonomica per 2 persone.*
- *La timoneria è accessibile direttamente dal ponte, dal pozzetto posteriore e dal roof.*

04 - TECHNIQUE

- *Coques : forme et volume ajustés, acceptant une charge utile importante sans diminution des performances. Nacelle en aile de mouette pour un passage en douceur dans la vague.*
- *Moteurs isolés avec accès extérieur.*
- *Hélices derrière les safrans : pas de cavitation et efficacité des manœuvres.*
- *Générateur placé loin des cabines et centré (équilibre des poids).*
- *Chemin de chaîne sur poutre composite : facilité d'utilisation et de déplacement sur le trampoline. Davier de mouillage sous poutre avant : pas de ragage de la chaîne sur les coques.*

04 - TECHNICAL

- *Hulls: form and volume modified, capable of carrying a large payload without loss of performance. Gullwing bridgedeck for a smooth ride through the waves.*
- *Soundproofed engines with external access.*
- *Propellers behind the rudders: no cavitation and efficiency of manoeuvring.*
- *Generator located away from cabins and centred (balancing masses).*
- *Chain track on composite beam: ease of use and of movement on the trampoline. Anchor davit on forward beam: no chafing of the chain on the hulls.*

04 - TECHNIK

- *Rumpf: Form und Volumen, die gut aufeinander abgestimmt sind, ermöglichen eine hohe Nutzlast ohne Leistungsminderung. Der einem Möwenflügel nachempfundene Rumpf gleitet elegant durch das Wasser.*





VERSION 3 CABINES
3 CABIN VERSION
3 KABINEN-VERSION
3 CAMAROTES
VERSIONE 3 CABINE



VERSION 4 CABINES
4 CABIN VERSION
4 KABINEN-VERSION
4 CAMAROTES
VERSIONE 4 CABINE

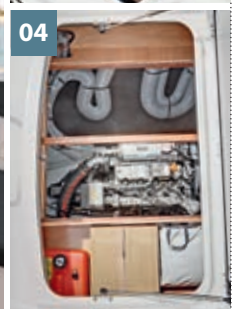
Architecte naval	Architects	Konstrukteure	Arquitectos	Architetti	Van Peteghem-Lauriot Prévost
Design intérieur	Interior design	Innendesign	Diseño interior	Design interni	Nauta Design
Longueur hors tout	Length over all	Länge über Alles	Eslora total	Lunghezza fuori tutto	13,96m / 45'10"
Largeur hors tout	Beam	Breite über Alles	Manga total	Larghezza fuori tutto	7,87m / 25'10"
Tirant d'eau	Draft	Tiefgang	Calado	Pescaggio	1,30m / 4'3"
Tirant d'air	Mast clearance	Masthöhe	Altura sobre quilla estándar	Bordo libero	22,33m / 73'3"
Déplacement léger (CE)	Light displacement (EEC)	Leer-Verdrängung (CE-Norm)	Desplazamiento (norma CE)	Dislocamento (norme CE)	15,00 t / 33075 Lbs
Surface de voile au près	Sail area	Segelfläche am Wind	Superficie de vela a barlovento	Superficie della vela di bolina	130 m ² / 1399 sq.ft.
Grand-voile lattée	Full-batten mainsail	Großsegel, gelattet	Mayor de sables	Randa con asta	79 m ² / 850 sq.ft.
Grand-voile à corne (opt.)	Square top mainsail (opt.)	Squaretop-Großsegel (opt.)	Mayor cangreja (opc.)	Randa a corno (opz.)	81 m ² / 872 sq.ft.
Foc autovireur sur enrouleur	Self tacking jib	Selbstwende-Fock auf Rollreiffanlage	Foque autovirador en enrollador	Fiocco autovirante avvolgibile	non / no
Génois sur enrouleur	Furling genoa	Genua auf Rollreiffanlage	Génova enrollable	Genoa con avvolgitore	51 m ² / 549 sq.ft.
Code 0 (opt.)	Code 0 (opt.)	Code 0 (opt.)	Code 0 (opc.)	Code 0 (opz.)	93 m ² / 1001 sq.ft.
Moteur std	Engine (std)	Standardmotoren	Motores estándar	Motorizzazione std	2 x 45 hp Yanmar 4JH45
Capacité réservoir carburant	Fuel capacity	Treibstofftank	Capacidad de carburante	Carburante	2 x 520 l / 2 x 137 Lbs
Capacité réservoir eau	Fresh water capacity	Wassertank	Capacidad de agua	Capacità acqua dolce	2 x 175 l / 2 x 46 US gal
Nb de couchages	No. Of berths	Kojen	Capacidad de camas	Posti letti	6 -> 12
Homologation CE	EC certification	CE-Zertifizierung	Certificación CE	Certificazione CE	A : 12 ; B : 14 ; C : 20 ; D : 30



03



04



- Schallgedämpfte Motoren mit Zugang von außen.
- Schrauben hintern den Ruderblättern: keine Hohlsogbildung und präzise Manöver.
- Von den Kabinen entfernt und mittig eingebauter Generator (Gewichtsverteilung).
- Die Kette läuft über einen Binder aus Verbundmaterial: Anwendungskomfort und Verlagerung über das Trampolin. Leitrolle der Ankerkette unter dem vorderen Binder, was ein Reiben der Kette am Rumpf vermeidet.

04 - TÉCNICA

- Cascos: forma y volumen ajustados, que aceptan una carga útil importante sin pérdida de rendimiento. Plataforma central en ala de gaviota para un paso con suavidad por las olas.
- Motores aislados con acceso exterior.
- Hélices detrás de las palas del timón: sin cavitación y eficacia de las maniobras.

- Generador colocado lejos de los camarotes y centrado (equilibrado de los pesos).
- Cadena en viga compuesta: facilidad de uso y desplazamiento en la cama elástica. Pescante de anclaje bajo viga delantera: sin roce de la cadena en los cascos.

04 - SPECIFICHE TECNICHE

- Scafi: forme e volumi modificati, in grado di reggere un carico utile significativo senza cali di prestazioni. Carena ad ala di gabbiano per un passaggio dolce fra le onde.
- Motori isolati con accesso esterno.
- Eliche alle spalle delle pale del timone: nessuna cavitazione e massima efficacia di manovra.
- Generatore collocato lontano dalle cabine e centrale (equilibrio dei pesi).
- Percorso catena sulla chiglia centrale: facilità d'uso e di spostamento sul trampolino. Ancora di ormeggio sulla chiglia di prua: nessuna presenza della catena sugli scafi.



162, quai de Brazza
CS 81217
33072 Bordeaux Cedex - France
Tél. +33 (0) 557 80 92 80
E-mail : info@cata-lagoon.com

www.cata-lagoon.com